

## MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 30. 11. 2023

ZM 23 11 06 10

### Název:

Dotace na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I v roce 2023

Mimořádný materiál:

### Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo návrh dotace a veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I pro rok 2023 a

**schvaluje**

1. poskytnutí dotace pro FK JUNIOR Děčín z.s. ve výši 180.000,- Kč,
2. uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace pro FK JUNIOR Děčín z.s. na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I pro rok 2023 v předloženém znění.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala návrh dotace a veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I pro rok 2023 a usnesením číslo RM 23 18 37 40 doporučila zastupitelstvu města rozhodnout:

1. o poskytnutí dotace pro FK JUNIOR Děčín z.s. ve výši 180.000,- Kč,
2. o uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace pro FK JUNIOR Děčín z.s. na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I pro rok 2023 v předloženém znění.

<b>Cena:</b>	<b>180 000,00</b>
<b>Návrh postupu:</b>	RM doporučuje zastupitelstvu města rozhodnout o poskytnutí dotace a o uzavření veřejnoprávní smlouvy.

**Důvodová zpráva:****Rekapitulace:**

- odbor místního hospodářství obdržel dne 18.10.2023 žádost FK JUNIOR Děčín z.s. o přidělení dotace na provoz na rok 2023, a to na areál Ve Vilách, Děčín I, který užívají na základě uzavřené nájemní smlouvy s městem. V rámci standardního návrhu rozpočtu na rok 2023 nebyly na tento areál vyčleněny žádné finanční prostředky. Téměř veškerý provoz tohoto areálu v roce 2023 hradilo FK JUNIOR Děčín z.s. ze svého rozpočtu a v tuto chvíli žádají o pokrytí alespoň části nákladů souvisejících s tímto provozem - viz. žádost a příloha.

Odbor místního hospodářství předkládá zastupitelstvu města, na základě obdržené individuální žádosti, tento návrh dotace a veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace na provoz fotbalového areálu v ulici Ve Vilách, Děčín I. Uvedená dotace je určena na zajištění provozu tohoto areálu v roce 2023 v celkové výši 180.000,- Kč.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace je nedílnou součástí tohoto materiálu - viz. příloha.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace je navržena tak, že vyúčtování bude obsahovat pouze ustatelné náklady do výše dotace.

OMH pro úplnost níže informuje o poskytnutých dotacích v rámci OMH v letech minulých:

rok 2018 - dle VSK byla dotace čerpána v souladu s uzavřenou smlouvou,  
rok 2019 - formální kontrolou potvrzeno čerpání v souladu se smlouvou,  
rok 2020 - neoprávněně čerpáno 6 770 Kč - tyto prostředky vráceny městu,  
rok 2021 - vyúčtování provedeno v souladu se smlouvou,  
rok 2022 - bude provedena kontrola začátkem roku 2024.

Vyjádření:



Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:

**Schvalovací cesta:**

<b>Zpracoval:</b>	Bc. František Kučera	OMH	14.11.2023 08:01 podepsáno	
<b>Předkladatel:</b>	Mgr. Martin Pošta		14.11.2023 09:26 podepsáno	

**Statutární město Děčín**

věc: žádost

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	3613
Vytvořeno: 18.10.2023 v 13:50:59 Čj.: MDC/111863/2023	Odbor OHM
Listů: 1 Příloh: 2 Druh: rozp.+ výpis	Zprac.



Vážení,

Dovolujeme si Vás požádat o dodatečnou dotaci na provoz sportovního areálu na St.městě /ŘEZUZ/

Na základě dodatku k nájemní smlouvě na provozování Městského stadionu a areálu Máchovka provozujeme a udržujeme sportovní areál /majetek města/ na St.městě zcela za své finanční prostředky určené na sportovní činnost klubu . Areál využívá i sportovní veřejnost a k letní přípravě i HC Děčín .Toto poskytujeme zdarma. FK JUNIOR Děčín na provoz neobdržel žádnou dotaci od města ,NSA ani Ústeckého kraje . FK se podílel finančně i na rekonstrukci kabin a jejich vybavení. Areál je v současné době ve velice slušném stavu což oceňuje sportovní veřejnost při návštěvách sportovních zápasů. Na tomto stavu se fyzicky podíleli i samotní členové klubu vč. hráčů „A“teamu.

V souladu s ustanovením čl.VIII.ods.7 smlouvy o pronájmu č2018-0522/OHM si proto dovolujeme požádat o dotaci ve výši 180 000,- Kč.

Děkujeme za pochopení .

**Miroslav Tyl**  
jednatel FK JUNIOR Děčín z.s

v Děčíně 16.10



ŘEZUZ

## Tabulka nákladového členění v majetku města

Zařízení: Sportovní areál  
ST.město /ŘEZUZ  
Provozovatel: FK JUNIOR Děčín z.s.

v tis. Kč

	Rozpočet na rok 2023
--	-------------------------

v tis. Kč

Ukazatel	Rozpočet na rok 2024	POŽADAVEK
<b>náklady</b>		
501 - materiál	80	50
502 - energie	40	20
511 - údržba	60	60
512 - cestovné		
513 - náklady na reprezentaci		
518 - služby	150	50
521 - mzdové náklady	70	
524 - zákonné pojištění	20	
549 - ost. náklady		
551 - odpisy		
<b>náklady celkem</b>	<b>420</b>	<b>180</b>

42,80%

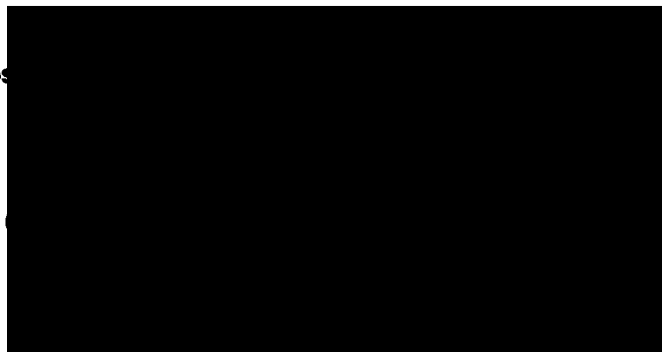
### KOMENTÁŘ

- 501 hnojiva, materiál, na údržbu, lajnovací barvy atd.
- 502 plyn na topení a ohřev vody, voda
- 511 PHM -sekání, úklid sněhu, různé
- 518 odpady, likvidace trávy, tel. , účetnictví atd, revize, správce OSVČ
- 521 mzdy 1 správce 1/3 úvazek

### Pracovní pozice :

personální náklady: úklid 521 +524      úklid ,opravy ,údržba      90  
OSVČ -518      údržba hracích ploch +ok      110

vypracoval: Miroslav



## Úplný výpis

z evidence skutečných majitelů vedené  
Krajským soudem v Ústí nad Labem  
oddíl L, vložka 2629

**Spisová značka:** L 2629 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

**Název:** FK JUNIOR Děčín z.s.

**Identifikační číslo:** 661 05 609

**Skuteční majitelé:**

**Skutečný majitel:** *automaticky propsáno*

MIROSLAV TYL, [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE]

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Osoba s koncovým vlivem

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Pozice člena statutárního orgánu.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

28. ledna 2017

Den, do kterého byla osoba skutečným majitelem:

1. října 2022

zapsáno 1. června 2021

vymazáno 1. října 2022

**Skutečný majitel:** *automaticky propsáno*

MIROSLAV TYL, [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE]

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Skutečný majitel podle § 4 zákona č. 37/2021 Sb.

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Jiná skutečnost:

Pozice člena statutárního orgánu, obdobná pozice nebo zástupce člena.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

28. ledna 2017

zapsáno 1. října 2022

# VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE

uzavřená v souladu s ust. § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a ust. § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů

## I. Subjekty smlouvy

- 1) **Statutární město Děčín**, IČ: 002 61 238, Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV, č. ú. 921402389/0800, ved. u České spořitelny, a. s., pobočka Děčín, Zastoupené Ing. Jiřím Andělem, CSc., primátorem města, dále jen „poskytovatel dotace“
- 2) **FK JUNIOR Děčín z.s.**, IČ: 66105609, Ústecká 1961/3, Děčín V - Rozbělesy, č. ú. 3953100207/0100, ved. u Komerční banky, a.s., zastoupený panem Miroslavem Tylem, dále jen „příjemce dotace“

## II. Předmět smlouvy

- 1) Předmětem smlouvy je poskytnutí dotace na materiální a provozní **zabezpečení provozu fotbalového stadionu v ulici Ve Vilách, Děčín I**, který provozuje příjemce dotace, na rok 2023 ve výši 180.000,- Kč z rozpočtu statutárního města Děčín, v souladu s ustanovením § 85 písm. c) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a ust. § 10a zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Dotací na materiální a provozní zabezpečení provozu fotbalového stadionu v ulici Ve Vilách, Děčín I se rozumí pouze dotace na náklady na zabezpečení provozu tohoto sportovního areálu prokazatelně uhrazené v roce 2023 a nákladů na zálohové platby za spotřebu energií vč. následného vyúčtování za rok 2023.
- 3) Příjemce dotace je oprávněn poskytnutou dotací použít pouze na uznatelné náklady v souladu s účelovým určením dle této smlouvy, zejména článkem II. odst. 2 této smlouvy a ostatními podmínkami stanovenými v této smlouvě.
- 4) Neuznatelným nákladem je zejména náklad na:
  - a) úroky, penále, pokuty a jiné sankce
  - b) opatření pro možné budoucí ztráty
  - c) školení nad celkový limit 10tis. Kč
  - d) ztráty z devizových kurzů
  - e) náklady na reprezentaci
  - f) nájemné s následnou koupí
  - g) cestovné v celkové výši nad 10tis. Kč
  - h) benzín v celkové výši nad 3tis. Kč
  - i) dary třetím osobám
  - j) výdaje na nákup věcí osobní potřeby, které nesouvisejí s účelem dotace
  - k) úhrady penzijního a jiného spoření zaměstnanců
  - l) úhradu výdajů na pořízení hmotného, nehmotného a jiného majetku nebo technického zhodnocení podle zákona o daních z příjmů nebo hmotného a nehmotného majetku nebo technického zhodnocení podle předpisů upravujících účetnictví
  - m) služby daňového poradenství
  - n) vyřazení (odpisy) pohledávek

- 5) Obě smluvní strany shodně prohlašují, že **fotbalový stadion v ulici Ve Vilách, Děčín I** tvoří pozemky a nemovitosti blíže specifikované ve smlouvě o pronájmu a provozu sportovních zařízení č. 2018-0522/OMH ve znění dodatků uzavřené mezi smluvními stranami dne 27.7.2018.
- 6) O poskytnutí dotace a o uzavření smlouvy rozhodlo zastupitelstvo města usnesením č. ZM 23 11 06 10 ze dne 30.11.2023.
- 7) Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout peněžní plnění ve výši 180.000,- Kč bezhotovostně, převodem na účet uvedený v čl. I. odst. 2. této smlouvy následovně:
  - do 12.12.2023 částku ve výši 180.000,- Kč.
- 8) Příjemce dotace je povinen dosáhnout stanoveného účelu dotace v období od 8.6.2023 do 31.12.2023.

### III. Povinnosti příjemce dotace

- 1) Dotace je poskytována za těchto podmínek, příjemce dotace:
  - a) je oprávněn použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku II. této smlouvy, v souladu s položkami nákladového členění rozpočtu, který je přílohou této smlouvy, ve výši schválené dotace. K jakýmkoliv změnám v rámci schváleného položkového rozpočtu nad povolených 5 % z výše přidělené dotace je nezbytný předchozí písemný souhlas poskytovatele dotace,
  - b) odpovídá poskytovateli dotace za hospodárny způsob využití finančních prostředků vedoucí k dosažení cíle uvedeného v této smlouvě a zároveň musí způsobilé výdaje (uznatelné náklady) dotace vyhovovat zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zák. č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) je povinen jednat v rámci podmínek stanovených touto smlouvou tak, aby nenárokoval navýšení poskytnuté dotace. Pokud by v průběhu roku vznikla jakákoliv skutečnost vedoucí k žádosti o navýšení provozní dotace, je neprodleně povinen informovat poskytovatele dotace,
  - d) je povinen v rámci zajištění provozu fotbalového stadionu v ulici Ve Vilách, Děčín I vést oddělené a průkazné podvojně účetnictví o výnosech a nákladech souvisejících s tímto provozem, kdy výdaje musí být součástí rozpočtu příjemce dotace. Toto znamená, že vede oddělené sledování v účetnictví, vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a to jak z hlediska poskytnuté výše dotace, tak i z hlediska nákladů celé dotace. Příjemce dotace, který nevede účetnictví dle zákona č. 563/1991 Sb., je povinen vést daňovou evidenci dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, příslušné doklady vztahující se k dotaci musí splňovat náležitosti účetního dokladu dle zákona o účetnictví a být úplné, průkazné a srozumitelné. Dále musí na originálech účetních dokladů vztahující se k výdajům dotace informaci o tom, že provoz fotbalového stadionu v ulici Ve Vilách, Děčín I financován z dotace 2023-1117/OMH poskytnuté statutárním městem Děčín“,
  - e) může poskytnutou dotaci použít na způsobilé výdaje (uznatelné náklady) dotace, které vznikly a byly příjemcem dotace uhrazeny v období od 8.6.2023 do 31.12.2023, v případě mezd (za měsíc prosinec) uhrazených měsíc po ukončení doby pro dosažení účelu dotace,
  - f) nepoužít dotaci k zálohovým platbám, které nebudou vyúčtovány do 31.12.2023 s výjimkou zálohových plateb za energie a vyúčtování energií za rok 2023,
  - g) je povinen předložit poskytovateli dotace vyúčtování poskytnuté dotace na provoz fotbalového stadionu v ulici Ve Vilách, Děčín I, tj. řádně zpracovat a včas předložit poskytovateli dotace vyúčtování dotace nejpozději do 31. 05. následujícího kalendářního roku po poskytnutí dotace. Rozhodující je datum razítka podatelny statutárního města Děčín, kterým je doloženo doručení zásilky poskytovateli dotace,
  - h) pokud nebyla poskytnutá dotace vyčerpána v souladu s touto smlouvou, musí být nevyčerpané prostředky vráceny na účet poskytovatele dotace uvedený v čl. I. odst. 1) této smlouvy nejpozději k datu předložení vyúčtování, tj. 31.5.2024
  - i) je povinen předložit poskytovateli dotace na vyžádání podrobnější členění jednotlivých nákladových účtů,

- j) je kdykoliv povinen umožnit poskytovateli dotace provedení kontroly správnosti (zejména hospodárnosti a účelnosti) použití dotace a při kontrole poskytovat součinnost,
  - k) je povinen předložit oprávněným kontrolním orgánům veškeré účetní doklady o použití finančních prostředků poskytnutých v souladu s touto smlouvou,
  - l) je povinen do 15 dnů oznámit poskytovateli dotace zahájení insolvenčního řízení, vstup právnické osoby do likvidace, změnu statutárního orgánu nebo jeho člena, změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy.
- 2) Příjemce dotace je v případě zrušení právnické osoby s likvidací povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace a nevyčerpané finanční prostředky ke dni zrušení právnické osoby s likvidací vrátit na č. ú. 921402389/0800 vedený u České spořitelny, a. s., pobočka Děčín. V případě přeměny právnické osoby je příjemce dotace povinen informovat poskytovatele dotace písemnou formou do pěti dnů od této přeměny o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy. Pokud takto příjemce neučiní při rozdělení právnické osoby a poskytovatele neinformuje, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy, je povinen provést závěrečné vyúčtování, a to ke dni rozdělení právnické osoby, a nevyčerpanou část dotace vrátit poskytovateli na výše uvedený účet. K tomuto jsou zavázáni jak nástupce právnické osoby, tak samotná právnická osoba.
- 3) Příjemce dotace všechny výše uvedené povinnosti bere na vědomí a zavazuje se je bez výhrad plnit.

#### **IV. Kontrola a porušení rozpočtové kázně, sankce**

- 1) Příjemce dotace je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek této smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky, a to po dobu 10 let počítaných od 1. ledna roku následujícího po roce, v němž měla být splněna poslední z povinností stanovených čl. III. odst. 1, 2 této smlouvy.
- 2) Příjemce dotace je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými veřejnými finančními prostředky.
- 3) Poskytovatel dotace je oprávněn provádět kontrolu čerpání dotace pověřenými zaměstnanci poskytovatele, a to i namátkově. Za tím účelem se smluvní strany dohodly, že pověřeni zaměstnanci poskytovatele jsou oprávněni vstupovat do příslušných objektů.
- 4) Porušením rozpočtové kázně je každé jednotlivé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.).
- 5) V případě, že se příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto smlouvou. Příjemce dotace je povinen odvod včetně penále odvést do rozpočtu poskytovatele dotace.
- 6) Příjemce dotace bere na vědomí, že každé porušení dotačních podmínek, které nejsou v této veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace dále vymezeny jako méně závažné, zakládá porušení rozpočtové kázně ve smyslu ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
- 7) Porušení povinnosti uvedené v čl. III odst. 1 písm. a), c), d), e), f), h), i), j), k) a l) této smlouvy je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 5 % z poskytnuté dotace za každé jednotlivé porušení této povinnosti.



- 8) Porušení povinností předložit poskytovateli dotace řádné vyúčtování poskytnuté dotace na provoz se všemi v této smlouvě stanovenými náležitostmi nejpozději do 31. 05. následujícího kalendářního roku po poskytnutí dotace, kdy toto dodatečně splní nejdéle do 30 dnů od marného uplynutí stanovené lhůty vyúčtování dle této smlouvy, je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 5 % z poskytnuté dotace.
- 9) Pokud příjemce dotace poruší jakoukoliv jinou povinnost vyplývající pro něj z této smlouvy a toto porušení nebude porušením rozpočtové kázně, je povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 1 % z poskytnuté dotace, nedojde-li k nápravě ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
- 10) Smluvní strany se dohodly, že smluvní strana, která má právo na smluvní pokutu dle této smlouvy, má právo také na náhradu škody vzniklé z porušení povinností, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

#### **V. Výpověď smlouvy**

- 1) Poskytovatel dotace je oprávněn tuto smlouvu vypovědět s výpovědní dobou o délce 15 dnů v případě, že:
  - a) dotace byla příjemci dotace poskytnuta na základě nepravdivých údajů,
  - b) příjemce dotace použije dotaci v rozporu s účelem uvedeným v čl. II. nebo v rozporu s čl. III. odst. 1) písm. b) této smlouvy,
  - c) závěrečné vyúčtování nebylo předloženo ani do dvou měsíců od uplynutí lhůty stanovené

#### **VI. Ostatní a závěrečná ustanovení**

- 1) Smluvní strany se dohodly s přihlédnutím k zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a o změně některých zákonů, že tato smlouva bude poskytovatelem dotace zveřejněna v registru smluv.
- 2) Smlouvu lze měnit či doplňovat po dohodě smluvních stran pouze formou písemných očíslovaných dodatků. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti zveřejněním v registru smluv.
- 3) Tato smlouva byla vyhotovena ve 3 výtiscích, přičemž příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy odpovídá jejich vůli a na důkaz tohoto připojují své podpisy.

V Děčíně dne .....

V Děčíně dne .....

\_\_\_\_\_  
za poskytovatele dotace  
Ing. Jiří Anděl, CSc.

\_\_\_\_\_  
za příjemce dotace  
Miroslav Tyl

